

Franckesche Stiftungen zu Halle

Land-, Kirchen- und Haus-Postill

Schubert, Heinrich Halle, 1764

VD18 13340069

Am Sonntage Quasimodogeniti. Joh. 20, 19 - 31.

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downladed and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckephari, han: 12:303-11-2026-55 m@francke-halle.de)

290 Am Sonntage Quasimodogeniti, Joh. 20, 19:31.

21m Sonntage Quasimodogeniti.

Joh. 20, 19=31.

Die fünfte und sechste Offenbarung des auferstandenen Henlandes.

ZErr JEJU, segne uns durch deinen Geist und Wort, um dein selbst willen, 2lmen.

ie gottfeligen Alten, Beliebte in bem BErrn, haben Diefen Sonntag genennet ben Sonntag Quafi modo geniti, b. i. als iest ge= bobene, nemlich Rinder Gottes. Gie haben Damit anzeigen mollen, daß wir durch die Predigt von der Auferstehung Chrifti, ju Rindern Gottes wiedergebohren werden follen, alfo daß wir mit Detro fpres den konnen : Gelobet fey GOTT und der Vater unfere Beren JiEfu Chrifti, der uns, nach feiner groffen Barmbergigfeit, wiedergebobs ren hat zu einer lebendigen Zoffnung, durch die Auferstehung JEsu Christi von den Todten. 1 Petr. 1, 3 tc. Wie herslich munschte ich nun, daß wir alle, aus dem Worte von der Auferstehung Chrifti, durch den Glauben, Rinder des lebendigen GOttes worden maren! Wer ein folcher feliger Mensch, aus feiner Schuld, noch nicht worden ift, ber fen herstich ermaha net, ber Rraft des Wortes Gottes noch an feiner Geele Raum gu laffen, Damit er nicht in seinen Sunden dahin fahre und ewig verlohren werde. Ihr wiedergebohrne Rinder Gottes aber werdet, ohne mein Erinnern, begierig fenn nach der vernünftigen lautern Milch des Evangelii, auf daß ihr durch Diefelbe gunehmet. Go horet bann auch iest von Mcfu, bem Auferstandes nen, und laffet eure Geele ftarcken durch feine Liebe, Erbarmung und Solds feligkeit. Wir wollen 3hn um Diefen Segen feines Wortes bitten.

> Text. Ioh. 20, 19:31.

m Albend aber desselbigen Sabbaths, da die Jünger versammlet, und die Thüren verschlossen waren, aus gurcht vor den Jüden, kam JEsus, und trat mitten ein, und spricht zu ihnen: Friede sey mit euch. Und als Er das sagte, zeigte Er ihnen die Fände, und seine Seite: da wurden die Jünger froh, daß sie den Ferrn sahen. Da sprach

Die fünfte und fechste Offenbar. des auferstandenen Bentandes. 291

fprach JiEfus abermal zu ihnen : griede fey mit euch. Gleich wie mich ber Vater gesandt hat, so sende ich euch. Und da iEr das fagte, blies Er fie an und fpricht guthnen: Mehmet hin den Beiligen Geift; Welchen ihr die Sunde erlaffet, denen find fie erlaffen; und welchen ihr fie behaltet, denen find fie behalten. Thomas aber, der 3wolfen einer, der da heisset Swilling, war nicht bey ihnen, da Illius fam. Da sagten die andern Junger gu ibm : Wir haben den geren gefeben. Er aber sprachzuihnen: Es fey denn, daß ich in feinen ganden febe die Magels mahl, und lege meinen ginger in die Magelmahl, und lege meine Zand in seine Seite, will iche nicht glauben. Und über acht Tage waren abermal feine Junger drinnen, und Thomas mitibnen. Rommt IEfus, da die Thuren verschloffen waren, und trit mitten ein, und fpricht: Briede fey mit euch. Darnach fpricht Er zu Thoma: Reiche deinen Singer ber, und fiebe meine Bande; und reiche deine Band ber, und lege fie in meine Seite; und fey nicht unglaubig, sondern glaubig. Tho= mas antwortete, und fprach zu Ihm: Mein &Err, und mein Gott. Spricht JiBfus gu ihm: Dieweil du mich gefeben haft, Thoma, fo glaubest du. Seig find die nicht feben, und doch glauben. 2(uch viel andere Zeichen that JEfus vor feinen Jungern, die nicht geschries ben find in diefem Buch. Diefe aber find gefdrieben: daß ihr glaus bet: JiEfus fer Chrift, der Sohn GOttes; und daß ihr durch den Glauben das Leben habet in feinem Mamen.

Duferstandener Henland, erbarme Dich unser, bringe uns alle, durch deinen Geist und Wort, zum wahren Glauben an deinen Namen, und niache uns, durch deinen Tod und Auferstebung, zu Kindern des lebendigen GOttes, Amen!

Johannes befchreibet uns in bem verlefenen Gerte

Die fünfte und sichste Offenbarung des auferstandenen Henlandes.

Erfter Theil.

Beit, wenn solche geschehen; nemlich am Abend desselben Schannes zuvörderst die Seit, wenn solche geschehen; nemlich am Abend desselben Schaffelben Schaffelben Jesus seinen Jüngern. Es konte also der auserstandene Jesus nicht Do 2

warten, bis Er sich seinen Jüngern, nach seinem ihnen gethanen Verspreschen, in Galiläg offenbaren konte; sondern Er ließ sieh so bald am ersten Oster-Abend von ihnen sehen, und stillete ihre Herhen in seiner Liebe. Hier sehet ihr, ihr Elenden, die ihr, in dem Gefühle eures Verderbens, Leide trasget, und bekümmert send, wie Er, euer JEsus, gegen euch gesinnet sen. Er eilet, Er eilet zu euch mit Inade und Varmhertigkeit, und wird euch, so bald Er es, nach seiner Weisheit, euch nücklich erkennet, trosten, wie einen seine Mutter trostet.

Wie waren aber seine Jünger beschäffen? Antwort: 1) Sie hatten sich an ihrem Geren versündiget. Petrus hatte Ihn dreymal verläugnet, und die übrigen alle hatten Ihn verlassen. Wer hatte das von ihnen, da sie ins vierte Jahr JEsu Wort gehöret, und seine Herrlichkeit gessehen hatten, vermuthen sollen? Lasset uns hieben gedencken an die Worte Pauli: Darum wer sich düncken lässet, er stehe, mag wohl zuseben, daß er nicht falle. 1 Cor. 10, 12. Satan schläset nicht, sondern waschet und suchet, welchen er verschlinge. Wachet daher auch ihr, die ihr JEsu angehöret, und widersiehet ihm vest im Glauben.

Aber eben diesen armen verirreten Jüngern erschien nun JEsus, und bes zeigete damit, wie das eigentlich sein JEsus Almt sey, die Verirrete zu recht zu dringen, die Schwache zu stärken, die Verwundete zu versbinden, die Betrübte zu trösten, und den Elenden das Evangeliumzu predigen. Und diß sein JEsus-Amt wird Er auch noch heute ausrichten an allen, die ihr Elend fühlen, und denen nach Trost recht bange ist. Spricht eis ne solche Seele: Mein Juß hat gestrauchelt; So wird JEsus sprechen: Aber meine Tröstungen sollen deine Seele ergezen; Meine Gnade soll dich erhalten; Ich will nicht mit dir handeln nach deinen Sünden, sondern wie sich ein Vater über Kinder erbarmet, also will Ich mich über dich erbarmen, der du dich fürchtest vor meinem Worte; Ich will dich, den Elenden, ausrichten und dir herrlich helsen. Ein solcher, ein solcher ist JEsus euch, die ihr gefallen send und gestrauchelt habet, wo ihr nur nicht muthwillig in eurem Falle beharren wollet. Die Jünger waren

2) betrübt und leidtragend. Marc. 16, 10. Ihr Fehler war ihnen also nicht geringe, sondern sie fühleten dessen Wichtigkeit gar wohl mit innigem Schmerken; ihr Herk war durchbohret und zerbrochen; ihr Herk war durchbohret und zerbrochen; ihr Herk war abwesend, und das Licht seines Antlikes leuchtete ihnen nicht. Aber sehet doch her; eben diesen Weinenden und Leidtragenden offenbaret sich Welt=

Die funfte und fechfte Offenbar. des auferstandenen Benlandes. 293

Weltstraurigen Menschen, welche nur Leide tragen, weil es ihnen im Grois schen nicht nach ihrem Sinne gehet; welche die Gunden geringe achten; welthe fich nur nach dem Siteln, nicht aber nach Jefu febnen, kann Jefus fich nicht offenbaren. D ihr Urmen, fernet cuch in eurem Glende fühlen, fonft werdet ihr aus bem zeitlichen auch in den ewigen Jammer, Angft und Glend verfincken! Welt- Problichen, die in und mit der Welt lachen; die in Gun-Den recht frohlich dahin leben, und fie mit Bergens : Luft begeben; Die fich, wie das Wieh, auf den Schlacht: Lag, maften: Diefen, fage ich, kann JEfus fich nicht offenbaren. Boret ihr armen Menfchen, mas Er euch gurufet: Webe euch, die ihr voll serd; denn euch wird hungern. euch, die ihr bie lachet; denn ihr werdet weinen und heulen! Luc. 6, 25. Fallet bemnach, ihr Welt - Frobliche, Dem DErrn gu Fuffe; tretet beraus aus eurer tollen Belt : Luft, und bittet Ihn, daß Er euch erleuchte, das Ende, das Ende aller Welt: Freude, welches emiges Weinen und Wehe fenn wird, einzuseben, und, mit herplicher Betrubnig über euer bisheriges Befen, Gnas De in feinem Leiden und Sterben gu fuchen.

Ibr aber, die ihr den Jungern gleich fend, b. i. die ihr eure Gebrechen fühlet, Darüber Leide traget, von der Belt und ihrer Thorheit euch abfondert, nach der Gnade GOttes in JEsu aber hungert und durstet; ihr send es, euch wird sich JEsus zu eurem Eroste, offenbaren.

Die Junger waren 3) voll Furcht. Gie verschloffen die Thuren aus Furcht vor den Juden. Ihr Bewiffen flagete fie an; auf das Wort Befu von feinem Gode und feiner Auferstehung hatten fie nicht gemercket; Das Wort 3Gfu: Laffet Diese geben! hatten fie nicht bewahret. waren fie voll Furcht. Indeg warf JEsus diese blobe Geelen nicht weg, fonbern offenbarte fich ihnen, weil fie fo elend waren, befto eber und liebreicher, und ruftete fie mit Kraft aus, daß fie fich bernach vor der gangen Welt und dem Tode felbft nicht furchten.

Die JEsum lieben, mogen aus Diesem Fehler ber Junger weise werben. Saben fie auf das Wort 3Efu noch nicht recht gemercket, noch fich an baffelbe im Glauben vest gehalten; fo laffet ihr fein Wort euch fenn Gottes Wort. Mercket und behaltet fein Wort; grundet euch auf daffelbe im Glauben; Go behaltet und bewahret ihr JEfum; Ihr grundet euch und bleibet in JEfu, und könnet alfo vieler Furcht überhaben, in Jefu aber, auch ben allen Sturmen, ruhig und getroft fenn. 2In mancherlen Prufung und Leiden wird und mußes euch gwar nicht fehten. Bleibet ihr aber in Jefu und feinem Worte; grundet ihr euch durche Wort glaubig in JEfum und feine vollbrachte Berfohnung: Go wird Er, der Anfanger und Wollender eures Glaubens, der alles, euren

294 Um Sonntage Quasimodogeniti, Joh. 20, 19:31.

gangen Lauf des Chriftenthums bereits beforget hat, euch veft behalten, und

in und durch euch vollig überwinden.

Die Junger lebten 4) in etwas auf, da ihnen einmal nach dem ans dern die Auferstehung Christi verkundiget wurde. Sie wusten zwar in solche Verkundigungen sich noch nicht recht zu schicken; ihr Hertz aber ward doch das durch im Glauben etwas warm und munter. Und sie haben, ohne Zweisel, von Hertzen gewünschet, daß der auferstandene JEsus sich doch ihnen insges samt offenbaren möchte. Und diß ihr Verlangen erfüllete JEsus. Der Eve

angelift meldet une baber,

Die Wefus fich ihnen offenbaret habe. Es geschahe folches a) gang unvermuthet. Denn ba fie mit einander von feiner Auferfiehung redeten, trat Er felbit, JEfus, mitten unter fie. Go zuwandelte fich bann Der liebreiche JEfus, fuchte feine schüchterne Junger zu erft eingeln, erschien ihnen barauf insgesamt, und brachte fie, burch feine Gnaden : volle Begens mart, wieder aus ber Irre heraus. D guter Birte! D guter JEfus! b) Er trat mitten unter fie, und bezeugte ihnen damit, daß Er fie alle erlofet habe, fie alle gleich liebe, und fich ihnen allen zu eigen gebe. c) Er fprach ju ihnen: Friede fen mit euch! Das ift ein Rraft : und Leben : volles Wort. Er schenctte ihnen allen damit feinen Cod, feine Auferstehung und Die durch bendes vollbrachte Erlofung, versicherte fie der Gnade Gottes, ber Bergebung affer Gunben und ihrer ewigen Geligfeit, und vertrieb bas burch die Furcht aus ihrem Bergen, wie der Rebel von dem Winde vertries ben wird. Er zeigete ihnen d) feine Sande und feine Gette. Gie wurben betrübt, ba man Ihn ans Ereus annagelte, und feinen erblaften Leichs nam mit einem Speer durchstach. Sier wies Er ihnen nun feine Wunden, als lebendige Quellen alles gottlichen Eroftes. Schauet boch an, Die ihr Die Gunde und Welt noch liebet, Die Wunden eures Erlofers! 2Bollet ihr euch bem nicht ergeben, ber fich an euch alfo gu Tobe geliebet bat? Schaus et an Die Wunden eures Jefu, ihr furchtfame und blode; Gie find euch funf offene Fren Stadte. Bliebet glaubig binein, fo fend ihr recht erlos fet, recht ficher, recht fren.

Da wurden die Junger froh, daß sie den Berrn sahen. Da lebete ihnen, da freuete sich in ihnen ihr Hers. Sie freueten sich, wie man sich freuet in der Erndte, wie man frohlich ist, wenn man, nach erkampfrem

Siege, Beute austheilet.

Besugen senn von seiner Auferstehung und derselben Frucht und Kraft, dars um bevestigte Er sie in derselben Bewisheit, und in dem Frieden, den Er ihnen

Die fünfte und sechste Offenbar. des auferstandenen Benlandes. 295

mit aus bem Grabe gebracht hatte. Er feste fie f) ein in das Upoftel=2lmt. Er sprach: Gleich wie mich der Bater gesandt hat, also fende 3ch auch euch, daß ihr nemlich feine Liebe, und die durch mich vollbrachte Berfohnung ben Menfchen verfundiget. Erruftete fie g) aus mit der da= 3u nothigen Rraft. Denn er bließ fie an und fprach: Rehmet hin den Beiligen Geist; welchen ihr die Gunden erlasset, denen find sie erlaffen, und welchen ihr sie behaltet, denen sind sie behalten. 2Bem folten fie aber Die Gunden erlaffen? und wem folten fie Die Gunden behalten? Antwort: Er hat befohlen ju predigen 1) Buffe, und bann 2) Bergebung der Sunden Luc. 24, 47. Go folten fie demnach allein Den Buffertigen Die Gunden vergeben, Den Unbuffertigen aber behalten. Dienach muffen fich noch heute treue Lehrer richten. Den Unbuffertigen, melthe entweder in groben Wercken des Fleisches, oder in Seuchelen und eigener Gerechtigkeit, Dabin leben, werden die Gunden nicht vergeben, wenn auch alle Prediger in der gangen Welt ihnen die Bergebung ankundigten. GOtt, Gort im himmel behalt fie ihnen. Was hilft es euch bemnach, Die ihr unbekehrten und unveranderten Bergens bleibet, daß ihr zur Beichte und Abendmahl gehet, und euch daben mit der Bergebung eurer Gunden falfchlich troftet? 3Gfus Chriftus wird feine Ordnung, um euret willen, nicht andern, noch euch, die ihr im Beicht : Stuhl, mit dem Berfprechen, daß ihr euer Leben beffern und euch ju 3hm betehren wollet, vor feinem Ungefichte frech luget, eure Gunden vergeben.

Dibr Armen, was wird auf solche, so viele Jahre von euch getriebene Lügen, und was wird, auf das von euch so viele Jahre hindurch unwürdig genossene heilige Abendmahl, endlich erfolgen? Gewiß nichts anders, als ein höcht erschreckliches Gerichte. Die Sache ist so klar, daß ihr, wenn ihr wollet, sie recht mit Händen greifen könnet. Wachet demnach einmal auf, und bedencket doch, was euch zuleht, wenn ihr vor Issu Christi Richters Stuhl gesiellet werdet, begegnen werde!

Euch aber, die ihr eure Sünden herslich bereuet, nach der Inade GOttes euch von Herzen sehnet, und derfelben gerne gewiß werden wollet, können diese Worte Jesu im Glauben kräftig stärcken. Denn hier höret ihr, daß den Bußfertigen, welchen ein Lehrer, oder, in Ermangelung dessen, ein ander mit dem Geiste GOttes gesalbter wahrer Ehrist, die Vergebung der Sünde ankündiget, ihre Sünden vor GOtt im Himmel wahrhaftig vergeben sind. An diß Wort des Heplandes haltet euch, und glaubet vestiglich, daß, wenn euch von Menschen GOttes Inade, aus und nach seinem Worte, anz gekündiget wird, GOtt selbst, obwol durch Menschen, solches thue, und wolz

296 Am Sonntage Quasimodogeniti, Joh. 20, 19:31.

le, daß ihr diesem seinem Worte von Herhen glauben, und euer Gewissen auf dasselbige beruhigen sollet. Denn wer euch horet, spricht Christus, der horet mich.

Underer Theil.

frandenen Seplandes. Thomas aber, der Zwolfen einer, spricht Johannes, der da heisset Zwilling, war nicht ben ihnen, da Fesus kam. Und daher hatte Thomas den Schaden, daß er noch acht Tage warten muste, ehe er Jesum zu sehen bekam. Es gehet auch, Geliebteste, nicht ohne Schaden unter uns ab, wenn man die Versamms lungen verlässet, in welchen man an seiner Seele erbauet werden kann. Ges meiniglich, wenn Gott recht was ausnehmend gutes in seiner Hand. Ges meiniglich, wenn Gott recht was ausnehmend gutes in seiner Hand hat, und will solches, durch das Wort, in die Hersen einstreuen, so ist Satan geschäftig, den Zuhörern etwas in den Weg zu legen, wodurch sie von den Versammlungen sich sollen abhalten lassen. Geben sie ihm nun Raum, so müssen sie vieles guten entbehren. Brechen sie aber durch, so werden sie nachs her bekennen müssen, daß Gott durch sein Wort, eben in der Stunde, sie recht besonders gesegnet habe.

Die andern Junger verkundigten ihm, daß sie den Herrn gesehen hatten, und haben ohne Zweisel alles, was der Herr Jesus mit ihnen geredet, und wie ihnen daben zu Muthe gewesen, mit erzählet, zu seiner Ermunterung und Aushelfung. Go sollen Gläubige sich noch heute unter einander sein ermuntern, aushelsen, erwecken und zu rechte weisen; wie denn die Briefe der

Apostel fie bagu vielfältig ermahnen.

Thomas antwortete ihnen: Es sen denn, daß ich in seinen Handen sehe die Nägelmahl, und lege meine Finger in die Nägelmahl, und lege meine Hinger in die Nägelmahl, und lege meine Hand in seine Seite, will ichs nicht glauben. Das sind jämmerliche Worte eines sich klug und vernünstig dünckenden Jünsgers. Hätte er des Herrn Wort: Er werde nach drepen Tagen von den Todten auferstehen, recht zu Herken gefasset, er würde aniekt gar anders gesredet haben. Aber wie erbarmend ist Wesus gegen dis verirrete Schässein! Ueber acht Tage war Thomas mit ihnen. Iksus kam, da die Thüren verschlossen waren, trat mitten unter sie, und sprach: Friede sen mit ench! Darnach spricht Er zu Thoma: Reiche deine Finger her, und siehe meine Hände; und reiche deine Hand her, und lege sie in meine Seite: Und sen nicht ungläubig, sondern gläubig! Werkann

Die fünfte und fechfte Offenbar. des auferstandenen Benlandes. 297

kann doch genug bewundern diefe gang unbegreifliche Menschen Liebe unfers groffen, allwiffenden, und allgegenwartigen Benlandes, aus welcher Er bas so gar unziemende und unglaubige Begehren des Shoma erfullete! Er zeiget ibm feine Sande und feine Seite, und befiehlet ibm, feinen Finger nun in Die Ragelmahl, und seine Sand in die offene Seite hinein zu legen, und alfo mit Sanden zu greifen, daß Er, JEsus, auferstanden fen. Diese Liebe JE- su Christi übersteiget alle unsere Erkantnig. Gelobet fey Er, unser erbarmender JEfus!

Chomas antwortete und sprach zu Ihm: Mein Derr, und mein Borber war Thomas bart; nun aber hatte Die Liebe JEsu Chriffi ihn gang und gar erweichet und gerschmolgen. Borber mar er farr, fleif und gang erfroren; nun aber war er erwarmet, und fein ganges Wesen beugete sich vor IEsu. Worher war er ungläubig; nun aber ift er von Zergen glaubig. Borher war ihm JEfus todt und aus feinem Berben als gant verschwunden; nun aber lebete Illfus wieder in feinem Ber= gen, und ward von ihm mit Glauben und Liebe innigst umfasset.

Mein BErr, und mein GOtt! fprach er. Das find Worte, voll Bom Glauben, Bermunderung, Unbetung, gottlicher Freude, Liebe und Schaam Diein BErr, und mein Gott! O was thuft du an mir ungläubigen Wurm! O ich bete dich glaubig und demuthig an! O gelobet sey deme wunderbare und herrliche Menschen-Liebe! O ich schame mich meiner Thorheit; ich freue mich deiner Goldfeligkeit! O 325 fu, o Jefu, du bist mein Berr und mein Gott, und ich bin dein gang und gar, mit Seel und Leib! Umen. Diefe Bergens. Sprache lernet man nicht in der Philosophie. Dienschen : 2Big fann ein tobtes und erstorbenes so lebendig und so redend nicht machen. Jesus, Jesus aber Bann es, wenn Er uns seine Magelmahl und seine offene Seite vor= balt, und une Aimen, mit Lieb = vollen Worten, ans Berg redet. DIEsu, thue es an uns allen, Amen!

Spricht JEfus gu ihm: Dieweil du mich gesehen haft, Thoma, fo glanbest du; selig find, die nicht sehen, und doch glauben. Diese Worte West bestrafen und helfen auf. Du hast mich gesehen, und glaubest nun; bancte meiner Liebe, Die Dir fo aufgeholfen hat. Biffe aber, baf man nicht immer so wird sehen konnen. Selig find, die nicht feben, und doch glauben, b. i. felig find, die fich an meinem Worte begnugen laffen, und Demfelben glauben. Diese haben und besitsen mich im Worte und Glauben, und find felige Seelen. Diefe follen mich auch bereinft feben von Ungeficht

ju Ungeficht, und meiner Berrlichkeit ewig genieffen.

(Schub, furge Ev. Poft.)

Tohang